

다음과 같은 경우라면 여러분의 지역사회의 삶은 보다 더 좋아지지 않을까요?

- ▶ 여러분의 가족 중 노약자를 위한 향상된 의료 서비스나 신규 병원, 노인 센터를 이용할 수 있을 경우
- ▶ 여러분의 자녀들이 신규 또는 향상된 학교나 아동관리 센터에서 교육을 받을 수 있을 경우
- ▶ 여러분의 통근길이 잘 닦여진 도로나 확장된 대중 교통의 선택으로 안전하고 덜 막힐 경우
- ▶ 여러분이 직업 훈련 증가로 더 좋은 취업 기회를 가질 수 있을 경우
- ▶ 여러분의 지역 상점의 제품과 서비스가 지역사회에 더욱 잘 제공될 경우

2010년 인구조사는 매년 지급되는 4천억달러의 연방 자금이 공정하게 분배될 수 있도록 도움으로써 여러분의 지역사회를 향상시키는 데 힘이 될 수 있습니다. 그 자금은 인구조사 자료를 근거로 주정부 및 지방정부로 배정되어 지역사회에 필요한 개선을 위해 사용될 수 있습니다. 또한 2010년 인구조사 양식에 기입되는 여러분의 모든 정보는 철저히 기밀로 유지되며 다른 모든 정부 기관들로부터 법적으로 보호됩니다.

**지역사회의 미래,
가족의 미래, 여러분의 미래**

미국 정부에서는 1790년부터 시작하여 10년마다 인구조사를 시행해왔습니다. 인구조사는 미국의 인구가 어디에 살고 있는지에 대한 정확한 상황을 제공함으로써 국회로 하여금 자금 및 서비스를 적절하게 배정할 수 있도록 해줍니다. 이번 인구조사 양식은 역사상 가장 짧은 내용의 양식으로서 10개의 간단한 질문으로 구성되어 있으며 작성하는 데 약 10분 정도 소요됩니다. 어떤 경우에는 지방, 주 및 연방정부로 하여금 인구 수를 기반으로 새로운 국회의원 지구를 설정하는 데 지침이 될 수 있습니다. 2010년 인구조사 양식을 작성하는 일은 쉽고 중요하며 안전합니다. 여러분의 참여는 반드시 필요합니다.

2010년 인구조사에 참여해주시요. 여러분과 여러분의 소중한 사람들을 위한 더 좋은 미래 건설을 돕는 일입니다.

**2010년 인구조사 양식을 보내주시요.
여러분의 지역사회를 돕는 일입니다.**

2010년 인구조사에 참여하여 여러분의 지역사회를 변화시킵시다.
3월에 2010년 인구조사 양식이 도착하면 작성하여 다시 보내주시요.

더 자세한 사항을 원하시면
2010census.gov을 방문하십시오.

2010년 인구조사에 참여하시면 여러분의 지역사회에서 연간 4천억 달러 이상의 연방 자원금 중 지역별 할당되는 자금을 받아 지역사회에 급선무로 필요한 것을 향상시킬 수 있도록 도울 수 있습니다. 여러분의 인구조사 양식은 학교와 의료시설 그리고 그 외 많은 것을 향상시키는 일을 도울 것입니다. 이번 2010년 인구조사에 참여하여 여러분의 지역의 미래를 위해 도와주시요.

**2010년 인구조사:
인구 집계 방법**

United States
**Census
2010**

미국인구조사

우리 손에 있습니다

Issued November 2009
Form D-3288 (K)

주요 5 단계

미국 내 전 인구 집계하기

시민이든 비시민이든 미국에 사는 모든 사람들은 2010년 인구조사에 반드시 참여해야 합니다. 이렇게 거대한 일을 이루기 위해서 인구조사국에서는 5주간에 걸쳐 다음의 절차를 밟을 것입니다.

1 제1단계: 인구조사 진행 개시. 인구조사원이 2009년 4월에서 7월 사이에 사전 인구조사에서의 주소 및 지도를 업데이트하기 위해 전국을 조사합니다. 이 과정이 중요한 이유는 과거의 기존 건물에 더 이상 존재하지 않거나 지역사회에 새로 지은 건축물을 기록해야 하기 때문입니다.

2 제2단계: 2010년 인구조사 양식 수신. 3월에는 국가 전역의 1억 3천만여 개 주소로 2010년 인구조사 양식이 우편으로 도착하거나 공식 인구조사원이 직접 방문할 것입니다. 각 가구는 2010년 인구조사 양식을 받은 즉시 양식을 작성하여 우편으로 반송해야 합니다.

3 제3단계: 인구조사의 날은 2010년 4월 1일입니다. 2010년 인구조사에 대한 답변은 시민이든 아니든 나이에 상관없이 여러분의 주소에 살고 있는 모든 사람들을 포함해야 합니다. 인구조사국에서는 법적으로 기타 정부기관 및 법 집행 당국을 포함한 어느 누구와도 여러분의 개인 정보를 공유할 수 없습니다.

4 제4단계: 빠짐없이 집계하기 위해 수행하는 후속조치. 2010년 인구조사 양식을 작성하여 우편으로 보내지 않은 가구에 한해 공식 인구조사원이 직접 방문할 것입니다. 개인별 방문은 4월 말에 시작하여 7월까지 지속됩니다. 공식 인구조사원은 신분 확인을 위한 인구조사 배지 및 가방을 소지하게 됩니다.

5 제5단계: 결과 도출. 인구조사국에서는 모든 사람들을 집계하여 2010년 12월 31일까지 이 숫자를 미국 대통령에게 보고하게 됩니다. 집계한 수는 총 인구 수와 각 주에 허용되는 미국 하원의원의 수를 포함합니다.

집계 장소에 관하여

이번 2010년 인구조사는 거주지 또는 주로 숙박하는 장소에서 집계해야 합니다. 그러나, 특별한 거주 상태에 있는 개인 혹은 그룹이 있을 수 있습니다. 인구조사국의 거주 규칙은 이러한 경우의 사람들을 어느 장소에서 집계해야 하는지 판단할 수 있는 지침이 됩니다.

전형적 거주 상태

거주 상태	집계 장소
자택 거주자	자택
휴가 여행 혹은 출장	일정하게 숙박하고 있는 장소
일정한 거주지가 없거나 노숙자 생활 상태	인구조사의 날에 머물고 있는 거처

대학생

거주 상태	집계 장소
미국에서 대학 재학 중 부모나 보호자와 함께 살고 있음	부모의 자택
미국에서 대학 재학 중 부모의 집을 떠나 살고 있음	캠퍼스 내 또는 그 외의 숙소
외국에서 대학 재학 중임	인구조사에 집계되지 않음

그룹으로 공동생활 장소에 있는 사람들

거주 상태	집계 장소
교도소나 형무소, 공동생활가정, 가정 폭력 보호시설에 있는 사람들 및 노숙자를 위한 응급 혹은 임시 보호시설 등과 같이 그룹으로 공동생활을 하는 장소	그룹 소재지

미국 내 외국인

거주 상태	집계 장소
미국에 거주 중인 외국 국적의 소유자	거주 또는 숙박 장소
휴가 여행 혹은 출장으로 미국에 방문 중인 외국인	인구조사에 집계되지 않음
대학 진학을 위해 미국에 거주하고 있는 외국인	캠퍼스 내 또는 그 외의 숙소

미국 군인

거주 상태	집계 장소
미국 내의 군대 막사	막사
군대 막사 외 미국 내의 영내 혹은 영외 거주	일정하게 숙박하는 거처
군대에서 해외에 거주하고 있음	집 주소는 군대 기록을 사용하여 집계함

이동하는 사람들

거주 상태	집계 장소
한 곳 이상의 여러 장소(별장 등)에서 지내거나 캠핑카(RV) 공원, 캠프장, 선박지, 경마장, 서커스나 사육제 등과 같은 임시 소재지에 기거	거주 또는 숙박 장소
	각 장소에서 거주 시간이 동일하게 나뉠 경우 인구조사의 날에 머물고 있는 장소